

მნიშვნელობის

ეროვნული
გიგანტი



ო ფ ი ც ი ა ლ უ რ ი ზ ა ნ ე რ ი ა ლ ე ბ ა

ცისქანის მიზანისა

ეროვნული სამდგრავო იმპერიას ეპისკოპოსის დენიდისა
ბლადონინებისადმი 28 დეკემბრი 1900 წ.

სარწმუნო წეაროვნისაგან შევიტოვი, რომ
დღის ხნიდან იმპერიის ქარქიაში არსებობს
არა თუ ძესფერი, არამედ ქრისტის სარწმუ-
ნოების პირდაპირ წინააღმდეგი ჩეულება მიც-
ვალებულთა დამარხვისა. მიცვალებული რჩე-
ბიან დაუმარხავად ხეთი დღე და ზოგჯერ
კადევ უფრო მუტი ხანი, და იმ ხნის განმა-
ლობაში სრულდება მიცვალებულთა ტირილი
აღსავს ფარისევლობით და თვალთ-მაქტო-
ბით. ჩეულება, რომლის მაღიდ შემოსილი
მდგრელი ვალდებულია იდგეს კუბოსთან და
საცეცხლურის კმევით მიეკიბოს მომტირალთ,
რომელთაც წინ უძღვისთ მოზარები, ამცი-
რების მდვრლის ხარისხს, მეორეს მხრით
მდვრელის ასეთი საქციელი თითქო კანონიერ
ასახეს სდებს მიცვალებულის ამ გვარ თვალთ-
მაქტურ ტირილს, ხოლო დატოვება მიცვა-
ლებულისა დამარხვის დღეს სახლში ხალა-
მომდევ და ეპკლესიამა მიცვალებულის ხელის
მოსახსენებელი წირვის შესრულება მარტო

მდვრელისაგან მიცვალებულის ჭირისუფალთა
დაუსწორებული (უელანი რჩებიან მიცვალებუ-
ლის კუბოსთან), არის დარღვევა ეპკლესიური
ჩეულებისა და არ ეთანხმება დამარხვის წეს-
რიგს, ხადც, სხვათა შორის, მიცვალებულზე
მცირე ლიტის შესრულებისა სახლში, ნათ-
ქვამია: «ავასევნოთ გვამი მიცვალებულისა და
წარვიდეთ ტამარში». ამიტომ ჩემდამო რწმუ-
ნებული ეპრეიის სამდგრელოების აუცილე-
ბელ მოთხოვნილებად უგეგნ, ა) ეგელაზე
უწინარეს თვითონ სამდგრელოებამ უჩემოს
სამწესოთ კეთილი მაგალითი ამ შემთხვევაში
და, როგორც თავიანთ ოჯახობითა რომელი-
მე წერის ისე მახლობელი ნათესავების გა-
დაცვალების დროს, დაუმარხავად არ გაუმვან
მიცვალებული ხამი დღის მეტი. მესამე დღეს
გაასვენონ მიცვალებულის კუბო ეპკლესიამი,
აქ შეასრულონ წირვა. და წირვის ბოლოს
შეასრულონ წესის ავება, მიაბარონ მიცვა-
ლებული მიწას და არას დროს მიცვალებუ-
ლის კუბოსთან არ აღასრულონ არც ერთი
ის, რაც დღეს უფროს ჩეულებად აქვს მიც-
ვალებულთა დამარხვის დროს; ბ) სამდგრე-

ლოებამ უნდა გააგებინოს სამწესოთ მოძღვრების და დეთის გარეშე — საუბრების შემწეობით, მიცვალებულთა დამარხვის ქრისტიანული წეს-რიგი, გ) უნდა გააგებინონ, თუ რა წეს-რიგი აქვს დადგენილი ეკულესიას მიცვალებულთა დამარხვისათვას და დ) აგრეთვე გა-აგებინონ, თუ რამდენად უზრუნველყოფა გა-აგებინონ, როცა ჩვენის ნებით ვცვლით ეპისტოლის მიერ შემოღებულ წეს-რიგის ჩვენი გა-მოვონილი და სარწმუნოებრივ მნიშვნელობას მოკლებული წესიერით. ჩემდამო რწმუნებული ეპარქიალური განცელარია აცნობებს ამაგბი; მ.მ. ბლადოჩინების ცირკულიარულად და თან დასმენს, რომ ჩემ მიერ, ეპირქიის დახედვის დროს, სამრევლოთა გამოკითხვით შეკრებილი იქნება ცნობები შესახებ მისა, თუ რა მოიქ-მედა ამ საგნის შესახებ თითოეულმა მღვდელმა და ისინი. რომელნიც ამ საგნის შესახებ არ გამოჩენენ მუეიათობას და ჩირიქათ მზად იქნებიან, რომ ეს ძველი წეს-რიგი არ მოის-ზოს, მღიერ სასტიკად დაჯარიმდებიან.

მთავრობის განკარგულებას

უმაღლესი ბრძანება სამოქალაქო და სასულიერო უწევბას: კოლეჟ რეგისტრატორს დავით მაღალაშვილს და ახ. ექვთიმე ხელაქეს ებოძათ წმ. სტანისლავი მე-3 ხარისხისა.

ტფილისის სასულიერო სასწავლებლის მასწავლებელს ტიტ. სოვეტნიკს ჯანაშვილს ებოძა კო-ლექსკი ასსესორობა.

კოლეჟსკი ასესორობა დაუმტკიცდა ქუთაისის სასულიერო სემინარიის მასწავლებელს ჩოგოვაძეს.

უმაღლესი ბრძანება სასულიერო უწევბას:

უმაღლესად ებოძა ოქროს მედალი სტანისლა-ვის ლენტით ტფ. მაზრის სოფ. ერთვისის წმ. გი-ორგის ეკულესის მნათეს გლეხს შავიანიძეს.

ვერცხლის მედლები სტანისლავის ლენტებით: სოფ. რუისის (გურიის მაზრა) ფერიც. ეჭკლესის მნათეს გლეხს გიორგი კოვლელაშვილს და იახევი-სის (შორაპნის მაზრა) იოანნე ნათლის-მცემლის ეკულესის მნათეს გლეხს როსტომ ჩინჩალაძეს; წმ. ანნას ლენტით სოფ. ჩქუმის (იმერეთის ეპარქია) მთავარ-ანგელოზის ეკულესის მნათეს გლეხს ზურაბ კოპალიანს; სტანისლავის ლენტებით: სოფ. ჭიალ-ბეგის (იმერეთის ეპარქია) ლვთის-მშობლის ეკულე-სის მნათეს გლეხს მეთოდი გასვიანს და კაჩაეთის (იმავე ეპარქიის) მთავარ-ანგელოზის ეკულესის მნათეს გლეხს ქრისტესია ჭელიძეს.

უწმიდესი სინოდის განჩინება

2—9 აგვისტოს 1900 წ. მე - 3167 ნომრით, საად-დგომობისათვალი და ბარათებზე სადმიროთ გამოხატულებათა დაბეჭდის შესახებ.

ბრძანებისამებრ მისის იმპერატორებითის უდი-დებულესობისა, უწმიდესს უმართებულესს სინოდს ჰქონდა მსჯელობა ერთის საკელ-მოქმედო საზოგა-ლოების შუამდგომლობის გამო იმის შესახებ, რათა მას მიუკითხა ნება საალდგომობის ლია ბარათებზედ — საღმრთო გამოხატულებათა დაბეჭვილისა. ბრძანება: განხილულ იქმნა რო ხესნებული შუამდგომლობა, უწმიდესი სინოდი ხედავს, რომ დაბეჭდვა საალდ-გომობის ლია ბარათებზედ საღმრთო გამოხატულებათა არ შეიძლება ნება-დართულ იქმნას, ვინაიდვან ამ გარემოებას შეუძლია შეურაცხ ჰყოს კეთილ-მოწი-წებითი გრძნობა მორწმუნე მართლ-მაღიდებელ ქრისტიანეთა, რაის შესახებ დაიბეჭდოს საეკლე-სიო უწყებათა „შურნალში“.

დაიბეჭდა წიგნი „უმნი“ ხუცურის ქართული ასა-ებით. წიგნის ყიდვა შეიძლება ტფილისის საკა გ რო საკრებულო ტაძრის მღვდელს „ლექ“ სეიშნოფთან

ფასი 2 გ. და 15 პ.

მანუსკრიტი



მე ვარ მწყემსი კეთილი: მწყემსმან კეთილმან სული თვით
დაპირის ცხოვართათვის. იოან. 10—11.

გვივე ცხოვარი ჩემი წაწყმელული. მსრეთ იყოს სიხარულ
ცათა შინა, ერთისათვის ცოდვილისა. ლუკ. 15—4.

მოვედით ჩემდა ყოველნი მაშურალნი და ტვირთ-მძიმენი
და მე განგიხვენოთ ოქვენ. მათ. 11—28.

№ 3

1883—1901

15 თებერვალი.

რედაქციისაგან.

ვინ არ იცის, რა სასარგებლო არის საზოგა-
დოებისათვის ბეჭდური სიტყვა და რა აუცილებელი
საჭიროებას უნდა წარმოადგენდეს მისი მუდმივი
თვალ-ყურის დევნება ყოველი შეგნებული ადამია-
ნისათვის? ეს ყველასაგან და ყველგან უკვე შეგნე-
ბული ჭეშმარიტება, მხოლოდ ჩვენში თუ არის ჯერ
კიდევ სათუო და ნაკლებად ფესვ-გადგმული, თო-
რებ მოელს ჰედა-მიწის ზურგზე, ველურ თემების
მეტი, დიდი ხანია ბეჭდურ სიტყვას ყველა სიყვარუ-
ლითა და თანაგრძნობით ეკიდება. ამის განსაკუთ-
რებული მიზეზები ჩვენში სულ სხვაა, მაგრამ ჩვენ აქ
ამის გამოკვლევას ვერ გამოვუდგებით. კიდევ მაღ-
ლობა ღმერთს, რომ სულ უსასოო არა ვართ და

ჩვენი საზოგადოებაც ასე თუ ისე ეჩვევა კითხვას
და თან-და-თან ითვისებს, უმრავლესობა თუ არა,
უმცირესობა მაინც ამ ჩვეულებას, იმ ზომამდე, რომ
ზოგს აუცილებელ მოთხოვნილებადაც დასახვია
იგი. ბევრი მიზეზად ქონებრივ ხელ-მოკლეობას
ჰადის, მაგრამ იგი რაც უნდა უკიდურესი იყოს,
ხელს ვერ აალებინებს ადამიანს ბეჭდურ სიტყვის
თვალ-ყურის დევნებაზე. თავი და თავი მიზეზია
მხოლოდ გონებრივი სიზანტე და ცნობის-მოყვარე-
ობის მოღუნება. რამდენ უსაფუძვლო რამეზე ეხარ-
ჯება ფული თვით ლარიბსაც-კ? მაგრამ უურნალ-
გაზეთებზე დახარჯვას ფულებისას მაინც უმრავლე-
სობა როგორდაც ზედმეტად უყურებს და გაურბის
მეტის-მეტად. იშედია, თან-და-თან ეს ბნელი გაი-
ფანტება და საზოგადოებაც მიეჩვევა უფრო მეტ
დახმარების აჩენას უურნალ-გაზეთების მიმართ. ეს

კი ორნაირად შეიძლება: ვისაც წერა შეუძლია, წერისათვის დროს და შრომას უნდა იმეტებდეს, და ვისაც მხოლოდ კითხვა შეუძლია, იგი კითხვას არ უნდა იზარებდეს და დაკავეთით, ესე იგი მცირეოდენის წელილის გაღებით, ხელს უწყობდეს გამოცემის საერთო საქმეს. ამნაირად, შეუმჩნეველის საშუალების დახარჯვით, საერთო მიზანს აღწევს საზოგადოება და წარმატებისაკენ გზას იკავებს მეტის სიუხვითა და სიჩქარით. ეგებ ახალმა საუკუნემ ეს ახალი ოვისება მაინც შეგვძინოს და, რასაკვირველია, არ იქნება ურიგო...

ამასთან არ უნდა დაივიწყონ მკითხველთა, რომ ჩვენს საქართველოში მხოლოდ ერთად-ერთი უურნალია „მწყემსი“ დედა-ენაზე, რომელიც სხვა-და-სხვა სალიტერატურო ცნობებს გარდა, მკითხველებს დრო-და-დრო აწვდის სარწმუნოებრივსა და ზნეობრივ გონების საზრდოს. ამისთან შინაარსის უურნალები შეგნებულ ხალხში გვარცელებულია ყველგან და დიდ საჭიროებასაც შეაღენს; მაგრამ ჩვენში, სამწუხაროდ, ჰგონიათ, რომ ამისთან შინაარსის უურნალების კითხვა ვითომ მარტო სამღვდელოების საჭიროებას და მოვალეობას უნდა შეადგნდეს!..

თუმცა უურნალი „მწყემსი“ არც ერთ ქართულს ენაზე არსებულ უურნალებს არ ჩამოუვარდება ხელ-მომწერლების რიცხვით, მაგრამ მაინც სასურველია მეტად მისი გავრცელება ჩვენს ხალხში. დამკავეთი უურნალისა შეიქნება თითქმის წევრი ყოველ წლობით იმ კეთილი მიზნის აღსრულების საჭეში, რომელიაც ეს უურნალი ემსახურება დაარსების დღიდგან, და ამისათვის საჭიროა სულ სამი მანეთი!..

გულითად მაღლობას ვუცხადებთ რა ჩვენს მუღმივ ხელის მომწერთა, რომელნიც დღიდგან დაარსებისა ყოველ წლობით იწერენ „მწყემსს“, ვსთხოვთ მორჩილად ყველას დაგვეხმარონ ამ ორგანოს საერთო წოდებაში გავრცელებაზე.

რედ. დებ. დ. დამბაშვილი.

იმართის მარატის სამღვდელოშის დამცულის-მიზის პრეზიდენტის 15 დეკემბერს 1899 წ.

გაგრძელება *)

15 დეკემბერს, შვიდ საათზე შეიკრიბნენ დეპუტატები და შეემნათ გრძელი ბასი ქალების სასწავლებელთან პანსიონის დაარსების შესახებ. სამღვდელოების კრება ძლიერ დაფიქტა მათი შეუფების სიტყვაში. თითქმის ყველა თანახმა იყო იმ აზრის, რომ ამ სასწავლებელში სიარული ძლიერ მოუხერხებელია მოსწავლე ქალთალთათვის, რადგან სასწავლის აღლაქის განაპიროს იმყოფება. ყველა კარგადგ რძნობდა, რომ მოსწავლეთა ბინა, რასაკვირველია, სასწავლებლის ახლო სჯობს და პანსიონი, რასაკვირველია, საჭიროა განსაკუთრებით ქალების სასწავლებლისათვის, მაგრამ ამავე დროს დეპუტატები ძლიერ დაფიქტებულნი იყვნენ, რადგან პანსიონის დაარსებისათვის საჭირო ფული არა ჰქონდათ. სხვა ეპარქიებში როგორც თვით სამღვდელოებას, ისე მათ ეკულესიებს იმდენი შეძლება აქვთ, რომ აღვილად შეუძლიათ სხვა-და-სხვა წყაროებიდან ფულების შეკრება, მაგრამ ჩვენში აღგილობრივი საშუალებანი თითქმის აღარ არიან. 1899 წლის ბოლოს სამღვდელოების რებამ თოხი ათას მანეთამდე გამონახა აღგილობითი წყაროებიდამ დასაფარავად იმ ხარჯისა, რომელიც ითხოვებოდა ქალების სამ კლასიანი სკოლის ექვს კლასიანად გადაკეთებისათვის და დღეს, ამისთან აღგილობითი წყარო სრულდით აღარ მოინახება. ახალი მღვდელ-მთავრის პირველი წინადაღების მიუღებლობაც აწუხებდა და აღმონებდა ყველას და საშუალების უმექონებლობაც. მაგრამ ღიღი ხნის ბასისა და მოფიქრებისა კრებამ გადასწყირა ისევ თავისი ჯიბიდან გადაიხადოს ექვსი წლის განმავლობაში ყოველ წლობით თითოეულმა თითო თუმანი პანსიონის სახლის ასაშენებლად. ეს შეგროვილი ფული თითქმის 35 ათას მანეთამდე შეაღენს. 35 ათასი მანეთის შეკრება და შეტისაც აღვილი საჭმალის ეპარქიაში, სადაც შეძლებული ეკულესიები არის ხშირად ან სადაც

*) იხ. „მწყემსი“ № 1—2. 1901 წ.

სანთლის წარმოების საქმე გაძლიერებულია, მაგრამ ისერეთის ეპარქია ყველა ამას მოკლებულია და ამისათვის, სამღვდელოების ასეთი განაჩენი სწორედ საქმი და მოსაწონია მით უმეტეს, რომ თავის მწყებისთ-მთავრის წინადადებას პატივი სცა და ღარიბი ჯიბიდან ვნ ათას მანეთამდე შესწირა პანსიონის სახლის ასაშენებლად. ჩვენის ფრერით, ადგილი მოსახერხებლია ეხლავე შეუდეგნ პანსიონის სახლის აშენების საქმეს, მაგრამ დიდი მოფიქრება არის საჭირო, თუ სად აშენდეს ეს სახლი. პანსიონი, რასაკვირველია კარგია თვით სასწავლებლის გვერდზე, მაგრამ სასწავლებლის სახლიც არ არის მაინც და მაინც კარგ ადგილს და ამისათვის საჭიროა ყოველი მხრით გამოკვლეულ იქმნეს ადგილი, სადაც უნდა აშენდეს პანსიონის სახლი.

მეორე დღეს სხდომის გახსნისათანავე კრებამ განიხილა ქუთაისის სასულიერო სემინარიის სამართველოს წინადადება, რომლის ძალით სამღვდელოებას ეთხოვებოდა, რომ მის საშუალებიდამ 150 მანეთი დაენიშნა სემინარიის მოძღვრის მღვდლის ი. ბაკურაძისათვის, რაღაც ამ უკანასკნელს არავითარი ჯამაგირი არ ეძლევა მოძღვრის თანამდებოւბისათვის. ამავე წინადადებით სამღვდელოებისაგან ითხოვებოდა, რომ ას ოცი მანეთი დაენიშნათ სემინარიის ვქიმის ბ. მ. ძნელაძისათვის საექიმო ლექციების კითხვისათვის სემინარიის უკანასკნელ ორ კლასში. სამღვდელოების კრებამ საშუალების უმექონებლობისა გამო უარი განაცხადა სემინარიის მოძღვრისათვის სასყიდლის დანიშნაზე და რაიცა შეეხება ექიმისათვის 120 მანეთის დანიშნას, თავის მხრით იმერეთის სამღვდელოებამ დაუნიშნა სამოცი მანეთი და სამოცი მანეთი მოითხოვა გურია-სამეგრელოს სამღვდელოებისაგან. უნდა მართალი ვსოდა, რომ ცოტა არ იყოს, ამ საგანს ეჭვის თვალით უყურებთ. არ გვჯერა, რომ რომელიმე ექიმი გახდეს თანახმა თორმეტ თუმნად ადვილად გასაგები ლექციები იყითხოს ექიმობაზე სემინარიაში. 1867 წლის დეკემბერი ექიმობის სწავლება სემინარიებში სავალდებულო იყო სხვა საგნებთან ერთად და ჯამაგირიც ქონდათ დანიშნული ექიმებს. ბევრი ექიმი ისე ცუდათ ასწავლიდა ამ საგანს, რომ სემინარიები ვერავითარ სწავლას ვერ იძენდენ და ამიტომ ბოლოს სრულიად მოსპეს ექიმობის სწავლება სემინარიაში. ბოლო დროს მიხვდენ შეცდომას. სემი-

ნარიელების ზარმაცობა და დაუდევრობა კი არ იყო შიზეზი ამ საგნის უსწავლელობისა, არამედ გულ-გრილად ხელის მოკიდება ექიმების მხრით. ზოგიერთ ექიმს საკმარისად მიაჩნია რომელიმე დაბეჭდილი წიგნი აიღოს და ამ წიგნიდამ უნიშნოს გავეტილები სემინარიის მოწაფეთა. ამისთანა სწავლებაზე, რასაკვირველია, ექიმს დიდი შრომა არ დასჭირდება, მაგრამ მოსწავლეებზიც დიდ სარგებლობას ვერ გამოიტანენ. ექიმს კაი ლექციებით შეუძლია ექიმობის სწავლება საინტერესო საგნად გახადოს მოსწავლეთათვის, მაგრამ ამ შემთხვევაში მას მოელის შრომა და არ გვჯერა, რომ თორმეტი თუმნად ვინმე დათანხმდეს ამ საგნის სწავლეაზე; თუ რიგიანად იქმნება დაყენებული ჰიგიენის და ექიმობის სწავლება სემინარიაში, არა თუ თორმეტი თუმნი, სამასი მანეთიც ცოტა და სამღვდელოებლოებაც არ უნდა მოერჩიოს ამ ხარჯს, ოღონდ კი საქმე იქნეს რიგიანად დაყენებული.

(ბაგძელება იქნება)

არიან თუ როა ქართველ-გათოლიკენი?

(ბასუსი ბ. სარუხანასი)

გაგრძელება *).

მისიონერთა მოხსენების გარეშეც, რომელ მოხსენებიდგანც ჩვენ, რამდენადაც შესაძლო იყო, გამოვკრიბეთ ზემოთ დასახლებული ცნობები, არის კიდევ ფრიად საგულისხმო საბუთი, რომელიც გვიმტკიცებს, თუ რამდენად წარმატებით ავრცელებდნენ კათოლიკეთა მისიონერები თავიანთ მოძღვრებას ქართველთა შორის. ეს საბუთი არის სია მოსწავლე ქართველთა რომის კოლლეგიაში 1633—1755 წ.წ.¹⁾). ამ სიაში აღნიშნული დრო-

*) იხ. „მწევმა“ № 23—24 1900 წ.

¹⁾ Sacerdoti Giorgiani alunni del collegio urbano (Registro degli alunno del collegio urbano vol. I, dal 1633 al. 1753).

ის განმავლობაში მე დავითვალე 27 ქართველი მოწაფე. აქვე მოვიყვან ზოგი მათგანის სახელებს: 1) Andrea Mengrelo fu ricevuto 27 di Settembre 1643 an....gli aveva dato il principe di Mengrelia accio in Suo nome la presentassa al Papa. ეს მეგრელი სხვებთან ერთად საჩქრად გამოუგზავნია პაპისათვის სამეგრელოის მფლობელს. 2) Michele Angelo figlio di Sciermasan e di Tamar, ambedue scismatici (ე. ი. შვილი მართლ-მაღიდებელ მშობელთა), nato in Tiflis, in Giorgia 1686. 3) Solomon Giorgiano entro in collegio 1688 an. 4) Giuseppe Abessalomiani giorgiano. მშობლები მისი უკვე იყო კათოლიკი და მართლ-მაღიდებელ მშობელთა), nato in Tiflis 1703. 5) Giovanni figliodi Melechior (ე. ი. მალაქია) Gigananti, di mad re e fratelli კათოლიკი, მამის გამო კათოლიკი, მამის კი არ უმტკუნებია მართლ-მაღიდებელ სარწმუნოებისათვის ანუ დარჩენილა სხიზმატიკად, როგორც ჩვენს ეკკლესიას უწოდებს კათოლიკეთა ეკკლესია. 6) 1667 წ. სწავლობს კოლლეგიაში Petrus di Giorgio Giorgianno. ვიკმართ ეს სია, რომელშიც ჩამოთვლილია ქართველი კათოლიკენი, რომელნიც სწავლობდნენ რომის კოლლეგიაში 1707 წლამდე. ჩვენ ხელთ გვაქვს კიდევ სხვა ბევრი ცნობებიც შესახებ ქართველებისა, რომელნიც სწავლობდნენ რომში შემდეგ წლებშიც. მაგრამ იმ აზრის გასამტკუნებლად, ვითომ საქართველოში იყვნენ მხოლოდ სომეხი ქათოლიკენი, საკმარის გავიხსენოთ სახელები მეფეთა, ქათალიკოსთა, თავადთა ²⁾ და უბრალო ქართველ მკვიდრთა, რომელთაც მიიღეს კათოლიკეთა აღსარება. თითქმის კველა წლების წარმომადგენ ელთ ჰქონდათ მიღებული კათოლიკეთა სარწმუნოება, განსაკუთრებით იმერეთში,

²⁾ დაგასახელოთ კიდევ ერთი „ერისთავი არძაშევი“, ნათესავი შეფასა, რომელმაც მიიღო ქათალიკეთა აღსარება 1668 წ., როგორც ამას მოწმობს საბუთი, რომელიც გაგზავნილია რომში კაპუცინების მიერ. (ან. P. F.).

გურიაში და სამეგრელოში³⁾, საღაც დიდის წარმატებით ვრცელდებოდა კათოლიკეთა აღსარებება, მოწაფეთა სახელები რომში გვიჩვენებენ, რომ მოსწავლენი შედიოდნენ კოლლეგიუმში საქართველოს სხვა-და-სხვა კუთხეებიდამ. ამ მოსწავლეთა-გან შემდეგში ნიშავდნენ მისიონერებს საქართველოში კათოლიკეთა აღსერების გასავრცელებლად. მხოლოდ მათი პირდაპირი ზედამხედველობით იძექდებიან წიგნები კათოლიკეთა აღსარების შინაარსისა სამწყსოთა სულიერი მოთხოვნილების დასაკმაყოფილებლად. ჯერ კიდევ 1683 წ. ბერნარდო ნეაპოლიტანელი ტფილისში აღგენს ქართველ კათოლიკეთათვის დარიგებას სარწმუნოების შესახებ; შემდეგ მანვე შეადგინა ქართულს ენაზე კატეხიზმო, რომელშიც ჩაურთო მართლ-მაღიდებელი აღსარების სწავლაც; რადგან შენიშვნა, რომ სიმვოლო სარწმუნოებისა აგრეთვე შედგენილა წმ. მოციქულებისაგან. როგორც ჩანს, ეს წიგნი დანიშნული იყო მართლ-მაღიდებელ ქართველთა-თვის, რომელთაც მიიღეს კატოლიციზმი. წიგნის წინასიტყვაობისაგან ჩვენ ვტყობილობთ, რომ ქართველი ზალ ელიტები «primo cattolico e scolare de Fide Propaganda», ენის მცირება პირთ კაი აზრი წარმოუთქვამთ ამ წიგნის შესახებ, რომელიც შედგენილი ყოფილა თანახმად კათოლიკეთა სარწმუნოებისა. ასეთივე კატეხიზმო შემდეგში თარგმნა ლათინურიდამ ქართულს ენაზე ქართველმა, ქ. გორის მცხოვრებმა, რომელიც აღზრდილი იყო რომში. ეს იყო დავით თულუქაშვილი, ხოლო მის წიგნს ეწოდება Dottrina Christiana per uso missioni della Giorgia ⁴⁾. 1629 წელს ქართულ-იტალიანური სლოვარის შედგენის დროს პაულინს სამსახური გაუწია ნიკიფორე ირბახმა—giorgiano monaco di S. Basilio.

³⁾ Les Theatins vinrent en Mingrélie l'an 1627. Ils y furent reçus comme médecins. Les théatins disent que le profit spirituel qu'ils ont dans ce pays-là est le baptême des enfants. Chardin, Voyage en Perse p. 88. იმერეთში 1671 წელში გამუცინება ანგრიშმახენ ასე მეტს ქართველ ქათოლიკეთა.

⁴⁾ იგი თავის თავს უწოდებს „Giorgiano“.

ამ სახით, სჩანს, რომ არსებობდა ქართველ-კათოლიკეთა სამწყსოც, რომლის წევრნი სხვა-და-სხვა წოდებისანი იყვნენ, იყვნენ მოწაფეებიც ქართველ-კათოლიკეთაგან ფრანგების სასწავლე-ბელში, მოიპოვებოდა აგრეთვე საეკლესიო—ღვთის. მსახურების წიგნებიც სამწყსოის საჭიროების დასაკმაყოფილებლად. განა ამის შემდეგ და-საჯერებელია, „ნამდვილი წყაროების“ აზრი, რომ საქართველოში მხოლოდ სომებს კათოლიკენი იყვნენოვ⁵⁾ და „ცნობილია მხოლოდ ერთი საბუთი გვლენიან პირის შესახებ, რომელმაც მიიღო კა-თოლიკეთა აღსარებაო?“

ეხლა შევამოწმოთ ბ. სარუხანის მეორე „ნამდვილ წყაროებად“ აღიარებული საბუთი—მოგზაურთა მოთხრობანი. ბ. სარუხანი ჩვენ ბრალსა გვდებს, რომ ვითომ ჩვენ „ვიხსენიებთ რა ამ მოგზაურთა“, არ მოგვყვდეს „მათი ნამდვილი სიტყვები“. თუ როგორ ესმის ბ. სარუხანს „ნამ-დვილი სიტყვების“ მნიშვნელობის მოყვანა, ამას ჩვენ დავინახავთ შემდეგი მაგალითისაგან. ასახე-ლებს რა იგი XVII საუკუნის მოგზაურის შარდე-ნის მოთხრობას იმის შესახებ, ვითომ „მისიონერთ“ არა ჰქონდათ სასურველი წარმატება ქართველთა შორის—“ო, ბ. სარუხანი უპირდაპირებს ამ ადგილს „ნამდვილ სიტყვებს“ თითქო თვით შარდენისას სომეხთა შესახებ: „კათოლიკე სომეხთ, რიცხვით 400 კაცს, აქვს თავისი სამლოცველო“. ამ სიტ-ყვებს იმ აზრით იხსენიებს ბ. სარუხანი, რომ სომებს კათოლიკეთ ვითომც უკვე ჰქონდათ საკუ-თარი ე. ი. ცალკე ეპკლესია,—აღნად(?)! ეს ეპ-კლესია აშენებული იყო კაპუცინების მოსვლამ-დე“. ბ. სარუხანი გვითითებს მეორე ტომის 79 გვერდს *«Yoyage en Perse»* du chevalier de Chardin. სტატიის ავტორს დავიწყნია ერვნებია წელიწადი და ადგილი შარდენის მოგზაურობის გამოცემისა და ასეთი ცნობები კი ამ შემთხვევაში აუცილებლად საჭიროა, ვინაიდგან ფრანცუზის

5) თვით იგივე შარდენი, რომელიც ვითომც აღ-ტაცებით იხსენიებს კათოლიკეთა აღსარებას წარმატებათ გავრცელებას სომეხთა შორის, სწერს: J'ai déjà remarqué que les arméniens se sont toujours tenus à leur culte ancien. Yoyage... Amsterdam 1711, t. I, p. 156 и 170.

მოგზაურის შრომა გამოცემულია მისგანვე ამს-ტერდამში 1711 წ. ⁶⁾) და შემდეგ იგივე მოგზაუ-რობა გამოსცა იჩანისტმა Langlois პარიჟში 1811 წ. არც დასახელებულ ტომში და არც თვით შარ-დენის გამოცემაში *«Yoyage en Perse»* არაფერი მოიპოვება მსგავსი ბ. სარუხანის მიერ მოყვანილი ციტატისა. ლანგლუას მიერ გამოცემულ შარ-დენის მოგზაურობაში, მართალია, ნამდვილად მოიპოვება აღნიშვნული ცნობები კათოლიკე სო-მეხთა შესახებ. მაგრამ ბ. სარუხანმა გამომცემლის —ლანგლუას—სიტყვები მიაწერა მოგზაურობის ავტორს—შარდენს. აღნიშვნული ციტატი თხზუ-ლებიდამ კი არ არის მოყვანილი, არამედ თვით ლანგლუას შენიშვნიდამ და არც თვით ლანგლუა ფარავს, რომ ეს ცნობა ქათოლიკე სომეხთა და იმათ სამლოცველოს შესახებ მას გადაცა ერთმა სომეხმა: „Les arméniens catholiques au nombre d' environ quatrecents ont une chapelle parti-culièrre. Un arménien m'a rectifié et traduit le nom des églises“⁷⁾). რასაკვირველია, „სომეხი“ სარწმუნო პირია, მაგრამ ამ შემთხვევაში მისი ცნობა, რომელიც ჩამატებულია ასი წლის შემდეგ შარდენის სპარსეთში მოგზაურობის გამოცე-მისა, არ შეიძლება მივაწეროთ შარდენს. ამ სახით, ფაქტი რომ 400 კათოლიკე სომეხნი იყვნენ და მათ აქვნდათ სალოცველო (ეკკლესია? ბ. სარუხანის სიტყვით), არ მტკიცდება „ნამდვილ წყაროთ“ მე-XVII საუკუნეში მოგზაურის ჩვე-ნებით.

თუ გინდ შევამოწმოთ ამ მოგზაურის ჩვენება ქართველ მოსწავლეთა რიცხვის შემცირების შე-

6) შარდენმა იმოგზაურა აღმოსავლეთისაბენ აღ გზის: პირველად 1664—1670 წ.წ., მეორედ 1671—1677. თავისი მოგზაურობის პირველი ნაწილი იმან დასრულდა 1686 წ. და შემდეგში გამოსცა ხელახლა 1711 წელს.

7) Voyage de chevalier Chardin de Paris a Ispahan par L. Langlois, vol. II. Paris. 1811, p. 78—79. ეს აღგილი ამსტერდამის გამოცემაში არ არის. ეს შენიშვნა მოუგნილია დასამტკარებლად ტექსტისა ქართველთა და სომეხთა ეკკლესიების შეს-ხებ ტფილისში.

შესახებ (7—8) ტფილისის სამისიონერო სკოლა—Pater სერაფიმი 1671 წლიდამ ე. ი. როცა შარ-დენი იმყოფებოდა საქართველოში, აცნობებს პა-პას, რომ ქართველთა შკოლა ქართველ კათოლი-კეთავის ხელახლად გავაღეთ და მასში ბევრი ბავშები სწავლობენთ: Ho rimesso dinuovo la scola di molti figlioli che l'anno passato, ci fu tolta per una persutione e insegnamo il gior- giano e l'italiano e il latino⁸⁾. ეჭვი არ არის, რომ ეს შკოლა, სადაც სწავლობდნენ ქართულს ენას იტალიანურ და ლათინურ ენებთან ერთად, დანიშნულ იყო ქართველთათვის და არა სომეხთა შვილებისათვის, წინააღმდეგ შემთხვევაში ძნელი გასაგებია, თუ რატომაა გამორიცხული სასწავლო საგნებიდამ სომხური ენა. სამი წლის წინად შარ-დენის მოსვლამდე მოსწავლეთა რიცხვი იყო 25-მდე. შარდენს შეეძლო ცოტაოდნად შეემუ-რებია კაპუცინების მოღვაწეობის წარმატება, ვი-ნაიდგან მას არ მოსწონდა თავიანთ მემამულეთა საქციელი იმ პიროვნული ანგარიშების გამო, რომელმაცთავი იჩინა მათში საქართველოში.

ა. ჩახანა შეიძლი.

(შემდეგი იქნება)



ჩანაშეიღი კიორკი წერეთლის სულის მოსახ- სენებლად დ. ეკირილის კვალებისათვის.

21 იანვარს, ყვირილის მთავარ-მოწამეთა დავით და კონსტანტინეს ეკკლესიაში, გარდაცვალებულის ჩვენის მოღვაწის გიორგი წერეთლის სულის მო- სახსენებლად შესრულებულ იქმნა წირვა. წირვის გათავისუბის შემდეგ, ამ ეკკლესიის წინამდლვარმა დეკ- დავით ღამბაშიძემ წარმოსთევა შემდეგი მოკლე სიტყვა: „ქმანო ქრისტიანერო! სწორედ დღეს შეს-

⁸⁾ არავე „Propaganda Fide“.

რულდა ერთი წელიწადი, რაც ჩვენი ცნობილი მოღვაწე გიორგი წერეთლი გარდაიცვალა, იქ, სადაც ხალხი შეგნებულია, დიდის პატივისცემით იხსენიებენ თავიანთ მოღვაწეების დაბადების ან გარდაცვალების დღეს. ნეტავი იმ ხალხს, რომელიც თავიანთ მოღვაწეებს არ ივიწყებს, ნიადაგ ახსოეს იგინი და მათი სახელის ხსენებას ჯეროვანად პატივს სცემს. ვაი იმ ხალხს, რომელიც თავიანთ მოღვა- წეებს ივიწყებს და მათი ხსენება საჭიროდ აღარ მიაჩნია. საზოგადოებას რომ კიდევ დაავიწყდეს თავიანთი მოღვაწეების ხსენება და სახელი მართლ- მადიდებელი ეკკლესია მოვალეობად გვიდგენს, რომ წლის თავზე თავიანთ გარდაცვალებულთა, ნათესავ- თა, ნაცნობთა და მოყვასთათვის აღვავლენდეთ ლოცვასა და ვეღრებასა, რათა მათ უფალმან მია- ნიჭოს მიტევება ცოდვათა და დაამკვიდროს იგინი წიაღსა. შინა აბრამისასა, ამისათვის ჩვენც მართლ- მადიდებელი ეკკლესიის სწავლისამებრ შევევედროთ უფალსა, რათა მიუტევოს ცოდვანი ნებსითნი და უნებლიერობი განსვენებულს ჩვენს მოღვაწეს გიორგი წერეთლის და მისი სული დაამკვიდროს, სადაც მართალნი განისვენებენ“.

შემდეგ ამ სიტყვისა გარდახდილ იქმნა პანაშ- ვიდი. ხალხი ბლომად დაესწრო.

ვაი ჩვენ სისხლილს!

ვაქებ და ვადიდებ ეკელა იმ ხალხს, რო- მელიც არასიდეს არ ივიწუებს თავის მო- ღვაწე პირებს. ვაქებ და ვადიდებ ეკელას, რო- მელნიც ღირსეულად იხსენიებენ თავიანთ წმიდანებს. ჩვენი ხალხიც საქები და სადი- დებელი ეთვისტა ერთ დოოს ამ საქციელით, მაგრამ დღეს იგი სრულებით ღლარ ჰევის ძეგლ წინაპრებს. დღეს ქართველობას აღარ ახსოეს ღლარც თავიანთი მოღვაწენი და აღარც თა- ვიანთ წმიდანების ხსენების ასრულებს გულით

და სულით.

18 იანვარს იუო ღლე შესანიშნავი ჩვენი მეფის თამარის გარდაცვალებისა, მოვიხსენეთ მისი გარდაცვალების ღლე კერთვანად? შეგვედრეთ მას, რომ იგი ერთად წმიდა ნინოსა, ქეთვებისა და შეძანიკითან გეოსი იუოს ჩვენთვის? სრულებით არა. ვასრულებთ მის ანდერმას: «გევედრებით კოველთა, რათა მარადის კეთილსა შინა იუვნეთ მომხსენებულ ჩემდამთ». სამწუხაროდ უნდა ვსოდეთ: არა და არა... როდეს შევიტნებოთ ამ ჭეშმარიტებას? ჰასუსის გება სწორედ მნელია. მავრამ ადრე თუ გვიან ჰასუსის მგებელი ვიქმნებით ჩვენ, ჩვენო თანამომქმნო!..

დეპ. დ. ლაშიაშვილი

ჩერა სასიხარულო და სამწუხარო შეაბეჭდა-ლებანი ევროპის სახელმწიფოებში მოგზაურობის დროს.

(გაგრძელება*)

ჰარიფის გამოფენის დათვალიერება.

ამთვენაზე ჩვენ შევედით იმ ჭიშკრებიდან, რომელიც იყო გამართული ეს-რედ წოდებულ „შეთანხმების მოედანზე“. ეს ჭიშკრები სამხრეთ დასავლეთის გამოფენის ყურისკენ არის. ამ ჭიშკრებში ერთ წამს შეიძლება შევიდეს ცხრაასი კაცი და მისცეს კასსირთ შესასვლელი ბილეთები. ამ ჭიშკრებში მოთავსებული იყო ორმოცდა თვრამეტი კასსა. შესავალი ჭიშკარი სამია: ერთი დიდია შუაში და მაზე მორჩილი ორი აქეთ-იქით. ღამ-ღამობით ელექტრონი ანათებდა ამ ჭიშკრებს და მეტის მეტად სასიამოვნო სახახავი იყო ხოლმე.

*] იხ. „მწერები“ № 22, 1900 წ.

როგორც ეს ჭიშკრები, ისე სხვა მრავალი რამები არიან მოწყობილი ელისეის ველზე. შეხვალთ თუ არა იმ დიდ ალაყაფის კარტბული, თქვენ წინ იშლება მშვენიერი ბალი, რომელშიაც აქაიქ მშვენიერი ქანდაკებანი დგანან.

გავედით თუ არა ამ ბალიდან, ჩვენ გავეშურეთ მეორე მხარეს, სადაც მშვენიერად გამართულია ინვალიდების სასახლე. აქვე არის ზატარა სისახლე. ამ სასახლეში იყო გამართული ისტორიული გამოფენა სატრანგეთის ხელოვნებისა. ეს სასახლე თავის მოწყობილობით თოთხმეტ მილიონად დამჯდარა. ხელოვნების ბევრი შესანიშნავი საგნებია აქ. შეაგული ზალა ამ შენობისა წარმოადგენდა სკულპტურის ნაწარმოებს. გვერდების გალერეაზე იყო დალაგებული და გამოფენილი ძლიერ ძველი დროის იარალები.

პატარა სასახლიდან შევედით ესრედ წოდებულ დად სისახლეში. დიდი სასახლე წარმოადგენს მშვენიერ და დიდებულ შენობას. ამ სასახლის შენობა დამჯდარა ოცდა თხხი მილიონი ფრანკი (ფრანკი 37 კ. უდრის). გარეგანი კედლები შემკბილია სხვა-და-სხვა ძველი ტომების ხელოვნებით. ამ დიდ სასახლეში, სხვათა შორის, იყო გამოფენილი ხელოვნება ამ წესით: ბელგიის, პოლანდიის, ავსტრიის, იტალიის, რუსეთის, გერმანიის, პორტუგალიის, ნორვეგიის, ისპანიის, შვეციის, დანიის და შვეიცარიისა. მეორე გვერდზე იყო გამოფენილი ხელოვნება რუმინიის, ბოლგარიის, სერბიის, ვენგრიის, ავსტრიის, იტალიის, გერმანიის, ისპანიის, ინგლიის, ამერიკის შეერთებული შტატების და იაპონიისა. ერთი სიტყვით, ამ სახლებში გაიცნობს მნახველი, თითქმის, ყველა ხალხის ხელოვნებას. აქ რუსეთის ხელოვნებათა შორის, დიდი ადგილი ეპავა ეპკლესიების გეგმებს, ზატებს, შესამოსლებს და კანკელებს. საეკლესიო და საღმრთო ნივთები მრავალი იყო. ყველა სახელმწიფოების მხრით იყვნენ დანიშნული ჭალები და კაცები, რომელნიც მნახველებთ უხსნიდენ ნივთების მნიშვნელობას და მათ ფასს. აქ წმიდა და საღმრთო ნივთების მეთვალყურეთ და მაჩვენებლად იყვნენ 5—8 ფრანკუზის ქალი რუსის ქალების ტანისამოსში გამოწყობილი, რომელთაც არც ერთი სიტყვა რუსულად არ იცოდენ. რუსულ ენის კოდნას ვინ დაეძებდა, რომ მათი ყოფიერება ამ

საღმრთო ნივთებთან არ ყოფილიყო შეუსაბამო და მეტის-მეტად შესაწუხებელი ჩვენთვის, როგორც მოძღვრისათვის... იმ დალოცვილმა, ვილაც დააყენა ეს ქალები აქ, ნუ თუ სხვა რიგი-ანი, ხნიერი დედა-კაცები ვეღარ ნახა პარიუში, რომ დაეყენებია ამ საღმრთო ნივთებთან და არა ისეთები, როგორიც ჩვენ ვნახეთ?

ზიდი იმპერატორი ალექსანდრე III.

ეს ხიდი სწორედ ერთი შესანიშნავი შენობა-თაგანია გამოფენისა. ამ ხიდის დათვალიერების დროს თქვენ გაოცდებით ხუროთ-მოძღ. ხელოვნებით. ეს ხიდი არის სენაზე გამართული სწორედ ერთ მშვენიერ ადგილის ელოსეს ველზე, ინვალიდების სასახლის პირდაპირ. პირველი ქვა ამ ხიდის ბურჯში ჩაგდებულია რუსეთის იმპერატორის ნიკოლოზისაგან 8 ოქტომბერს 1896 წელსა, როცა იგი ბრძანდებოდა პარიუში. ხიდი თუთხმეტი რკინის შვილდებით არის გადაყვანილი და ისე მაღლა არის მდინარეზე, რომ არც გემს და არც ნავებს სრულებით არ უშლის სიარულს. სიმძიმე რკინეული მასალისა არის ორი ათას ორასი ტონი (ტონი სამოცი ფუთია). ეს ხიდი მეტის მეტად შემკულია სხვა-და-სხვა ქანდაკებებით. ამ ხიდიდან პირდაპირ გზა მიდის ინვალიდების სახლისაკენ, სადაც არის დამარხული შესანიშნავი ნაპოლეონ პირველი. ამ ხიდის გაკეთება დამჯდარა ექვსი მილიონი ფრანკი და შემკობა სხვა-და-სხვა ვენტულებით და ქანდაკებებით ერთი მილიონი. ამ ხიდიდან მნახველს ყურება არ მოწყინდება არც ერთ მხარისაკენ და ერთ-ჯერ ნახვის შემდეგ თქვენს თავში რჩება სამუდამოდ ის სურათი, რაც თქვენმა თვალშია ნახა აქ.

სენის მდინარის მარცხენა შხარე.

მარცხენა მხარეზე, სხვა-და-სხვა მშვენიერ სანახვების შემდეგ, თქვენ მიადგებით სხვა-და-სხვა სახელმწიფოების ესრეთ წოდებულ პავილიონებს. მაგრამ მართალი რომ სთქვას კაცმა, ეს შენობები პავილიონები კი არა, დიდი სასახლეებია. როცა ავყენით ზევით მდინარე სენის მარცხინვ, პირველად ჩვენ მივადეგით იტალიის პავილიონს. ეს პავილიონი ერთი მშვენიერი შენობათაგანია სხვა-და-სხვა სახელმწიფოების პავილიონებში. სამწუხაროდ ჩვენ კარები დაკეტილი დაგვხვდა, რადგან იტალიის მეფე ბორიტი კაცის ხელისაგან მოკლულ იქმნა

ამ დროს და სამგლოვიარო ბაირალი ფრიალებდა ამ მშვენიერ შენობაზე.

იტალიის პავილიონის შემდეგ, იყო სათათრეთის პავილიონის სასახლე. ეს შენობა ძლიერ განირჩევოდა სხვა შენობათაგან და გარევანი შეხედულობრივ არაფერი შესანიშნავი იყო. პავილიონი ირ სართულიანი იყო. ძირა სართულში იყო გამოფენილი სხვა-და-სხვა ხელოვნება თათრებისა და მიწის სხვა-და-სხვა მოსავალი. ამ პავილიონში ქონდათ გამართული წარმოდგენები, სადაც აჩვენებდენ მნახველეთ მშვენიერ ბაღებს და შადრევანებს. მეორე სართულში ერთ კუთხეზე იყო გამართული ქრისტეს საფლავი და სხვა იერუსალიმის შესანიშნავი წმიდა აღგილები. აქ შესვლა უფასოდ არ შეიძლებოდა. ბილეთი ღირდა ერთი ფრანკი და თუმცა აძლიერ სამწუხარო იყო ჩვენთვის, რომ ჩვენი წმიდა აღგილების ნახვება გამოფენაზე თათრებს ეთავებინათ, მაგრამ მაინც შევეღით და ვნახეთ ყველაფერი. თქვენ გაჩვენებდენ ქრისტეს საფლავს თავის მორთულობით და კანდელებით იმ სახით, როგორც იერუსალიმში არის, დაარჩენ წმიდა აღგილებს და იესო ქრისტესაგან გოლგოთასკენ ჯვარის ზიდეას, ჯვარუმას და სხვა ისტ. მოთხრობებს დახატულს, აქვენახვთ ქრისტეს საფლავის კარებთან მდგომარე თათარს, რომელიც ფულებს ართმევს მლოცველებს. მეტად სამწუხარო იყო, რომ თათრებისაგან გესმოდათ ქრისტეს საფლავი და მისი ვნების ისტ. მოთხრობა. ჩვენის აზრით, არავის მიუქცევია ყურადღება, თორემ არ მისცემდენ ნებას ამისთანა წმიდა აღგილები წარმოედგინათ გამოფენაზე და ისიც თათრებს. ეს უფრო ეკუთნოდა სამღვდელოებას და არა თათრებს.

სათათრეთის პავილიონის შემდეგ იყო ამართული ღირდი სამ-სართულიანი პავილიონი შეერთებული შტატებისა. ამ პავილიონის ერთი ნაწილი იყო დამყარებული სვეტებზე, რომელთაც ფეხი სენის მდინარის ნაპირზე ქონდათ დაღმული. სვეტების თაღზე ზემოთ იყო „კარეტა“, რომელშიაც შემულია ოთხი ცხენი. ეს არის თავისუფლების სიმბოლო, რომელიც მოგზაურობს განათლების და წინმსვლელობისაკენ. პავილიონის შუა სახურავზე ამართული მაღალი გუმბათი და ზემოთ არის ამერიკის ღერბი, —არწივი გაშლილი ფრთებით, რო-



მელსაც ნისკარტით უჭირავს „ლენტი“, რომელ-
ზედაც დაწერილია: „ამერიკის შეერთებული შტა-
ტები“, პავილიონში ბევრი რამ კარგი სანახვია.
აქვე შეეძლო კაცს გაეცნო ოჯახის სხვა-და-სხვა
მოწყობილება: კარგი და უბრალო, რომლებსაც
არც მტკერი აფუჭებს და დიდხანსაც სძლებს. იქ,
სადაც მშვენიერი თაღი იყო გადაყვანილი შესა-
ვალში, სდგას ცხენით ვაშინგტონის ქანდაკება. ღამ-
ლამობით ელექტრონით იყო განათებული ეს პავი-
ლიონი. სიმაღლით პავილიონი წყლის პირიდან
ორმოცდა თერთმეტი მეტრი იყო (მეტრი ალაბ ნახე-
ვარია) და გუმბათის სიმაღლე ოცი მეტრი. ზემო
სართულში ირგვლივ იყო ძვირფასად მორთული
ოთხები ამერიკის სხვა-და-სხვა შტატებისა.

ამერიკის შეერთებული შტატების პავილიონის
შემდეგ იყო დანიის პავილიონი. ეს პავილიონი
როგორც გარეგნობით, ისე შინაგანი მოწყობილობით
არაფერი შესანიშნავი არ იყო. ამისათვის ჩვენ მაღლ
გამოვედით ამ პავილიონიდან. სხვა პავილიონების
დათვალიერება გადავდევთ მეორე დღისთვის.

(შემდეგი იქმნება).

ვისაც გულს გიშევავს უიმედობა

ვისაც გულს გიშევავს უიმედობა,
წუთის სოფლიდგან ვინც არას ელი,
და სულს გიშფოთებს მოუსვენებლიდ
უწმუნოების მწარე ნაღველი,
ვისაც ალარ გწამს ჰეშმარიტება,
სიმართლეს ვინც არ ემსახურები,
ვინცა ცხოვრების გზაზედ უმიზნოდ
და უსაგნოდა დაიარები,
ვინაც უარპყოფ დედა-მიწაზედ
კაცისა მაღალს დანიშნულებას,
«ზნეობა»-სა თვლი ცალიერ სიტყვად
და შეურაცხ-ჰყოფ მეცნიერებას,
გირჩევ: ტყუილად ჩიშას ნუ ტკეპნი,

წადი, სამარე ამოითხარე,
ჩაწექი მაში შენ, ცოცხალ-მკვდარი,
და გულზედ მიწა გადაიყარე,
ან მტკიცედ გწამდეს, რომა სიცოცხლე,
ციური ნიჭი, ფუჭი არ არი,
რომა ცხოვრება როდია მარტო
ლხინი, ან კვნესა, ცრემლი, სიზმარი.
სიცოცხლე არის გონივრული სვლა
იმ მხრისკენ, სადაც მუდამ ნათელი
ბრწყინავს და სადაც აღმართულია
ჰეშმარიტების საკურთხეველი.
სიცოცხლე არის მუდმივი ღვაწლი,
მუდმივი წინ-სვლა, განვითარება;
ვინც გონივრულად ოფლს ლვრის და ილვწის
ბურთვ-მოედანიც იმას რჩება.
ზეგარდმო მაღლით ცხებული კაცი
მხოლოდ მოლვაწე კაცს ეწოდება,
ქება-ქებათაც იმას ეკუთვნის,
და მარტო მას აქვს სიცოცხლის ნება.
იგი თაყვანს სცემს მხოლოდ სიმართლეს,
მუდამ დღე შეტრფის ჰეშმარიტებას
და შეძლებისა გვარად ასრულებს
კაცისა მაღალს დანიშნულებას.
მხარში უდგია ის თვის მოძმეებს,
სულს უწყლავს მათი გულის ტკივილი,
და ებრძვის ერთად მათთან შავ-ბედას,
როგორც ერთგული მამულის შვილი.
ასეთსა კაცსა ბრძოლისა ცეცხლში
ამხნევებს სხივი თვით უკვდავების,
და მას ცხოვრების გზაზედ წინ უძღვის
ნათელი წმიდა იდეალების.

ილ. ფერაძე.

1891 წ. ქ. კოევი.

აშალია აშპები და შერიშვები.

1882 წლიდან არსებობს ტფილისის სასულიერო სემინარიასთან წმ. ანდრია პირველ-წოდებულის სახელზედ ღარიბ მოწაფეთა ღამხმარებლი ქმობა. ამ ქმობას ძლიერ მცირე საშუალება აქვს და ვერ უწევს ღამხმარებას ღარიბ მოსწავლებს, რამდენადაც საჭიროება მოითხოვს. ამის გამო, როგორც „ივერია“ მოგვითხრობს, ხსენებული ქმობის კომიტეტის თავმჯდომარის სემინარიის რექტორის არქიმანდრიტის სტეფანეს შეამდგომლობით, მისმა მაღალ ყოვლად უსამღვდელოესობამ საქართველოს ექსარხოსმა ფლაბიანემნება-დართო, რომ რექტორის სადგომში ქმობის წევრთა და თანამგრძნობელთა კრება მოხდეს ამა 25 თებერვალს შუადლისას. იმედია, ქართველი საზოგადოებაც არ მოაკლებს თანაგრძნობას და ნივთიერ დამხმარებას ხსენებულს ქმობას, რომელსაც აზრადა აქვს შემწეობა აღმოუჩინოს სემინარიის ღარიბ მოსწავლეებს, ხოლო ამ მოსწავლეთა უმრავლესობას ქართველები შეადგენენ.

**

ტფილისის ვაჟთა პირველი გიმნაზიის ანგარიშიდან სჩანს, რომ წარსულ წელს გიმნაზიაში სულ 824 მოსწავლე ყოფილა. მთხოვნელი ყოფილა სულ 182 ბავშვი, ხოლო მიუღიათ — 123 ბავშვი. გიმნაზიიდგან გასულა 55 მოსწავლე და სწავლა დაუმთავრებია 43-ს. ეროვნობით მოსწავლენი ყოფილან: რუსი — 355, სომეხი — 219, ქართველი — 140, თათარი — 38, ებრაელი — 34 და სხვა ეროვნებისა — 50%. ერთ დროს ამ გიმნაზიას ქართველი მოსწავლეების აღზრდა ჰქონდა სახეში, მაგრამ დღეს ესე ჩამოვრჩით ყველას უკნ...

**

11 თებერვალს, ყვირილის სადგურზე დაემზადენ პოლიციის მოსამსახურების ყაჩაღების დასაჭერად, რომელნიც ბარგის მატარებლით მოდიოდნენ საღამოის ათი საათის ნახევარზე. ერთი დასჭრეს და ორი გაეტათ. დაჭრილს ბერდანკა წაართვეს, ხოლო მეორეს, რომელიც გაიქა, სატევარი. დაჭრილი ქუთაისში წაიყვანეს, მაგრამ სანამ აჯამეთში ჩავიდოდა, გადაიცვალა. მოკლული არის მელიტონ ჩხაიძე.

**

ზოგიერთ უურნალ-გაზეთებში გასაოცარ ამბების კითხულობა კაცი.

როგორც ინდოეთის მთავრობის უკანასკნელ ანგარიშიდგანა სჩანს, 1899 წელს 2,966 კაცი დაღუპული ნადირთაგან — ვეფხვისა, ლეოპარდისა, მგლისა, ღათვისა, სპილოსა და სხვებისაგან, ხოლო 24,621 კაცი — შხამიან გველისაგან. ამ წელს გაცილებით მეტი ხალხი დაიღუპა შხამიან გველისაგან, უიდრე წინა წელს, ამის მიზეზი წყალდიდობა ყოფილა. წყალ-დიდობის გამო გველები დაბალ ადგილებიდან მაღლობებში ასულან, საღაც სოფლები მდებარეობს და მეტი ვნება მცუკნებიათ მცხოვრებთათვის. ინდოეთში გველი კაცს უფრო ვნებს, ვიდრე შინაურ საქონელს, ხოლო ნადირი, პირიქით, საქონელს ავლებს მუსრს. იმავე 1899 წელს ნადირთაგან დაიღუპა 89,238 სული შინაური საქონელი, ხოლო გველისაგან — 9,449 სული.

* *

სამხრეთ აფრიკაში, ტრანსვაალის ჩრდილოეთით, ეგრედ წოდებულ როდეზიაში, მწერთა შორის ყველაზედ მავნებელი ერთის ჯიშის ჭიანჭველა ყოფილა, რომელსაც აღგილობრივ თეთრ ჭიანჭველას ეძახიან, რადგანაც თეთრი ფერი აქვს. ეს ჭიანჭველები საოცრად ანაღურებენ თურმე შინაურს ნივთებს, ხშირად მცხოვრები, საღამოზედ შინ დაბრუნებული, ამ ჭიანჭველებისაგან სახლში ყველაფერს გადახრულსა და შექმულსა ჰქედავს, ტანისამოსს, ავეჯს და სხვას. ბევრჯელ დილით ახლად გამოღვიძებულ კაცს ტალების ნაცვლად ლურსმები და ქუსლები-ლა დახვდება ხოლმე. ეს მავნე ჭიანჭველები ძალიან უშლიან თურმე ხელს ამ აღგილში დასახლებასა და სოფლების გამრავლებას.





სწორი და მეტი იერება ქრისტიანობის სამართლებას და კეთილაუნებაზე.

ხმა მაცხოვრისა გებბლესის მწევმესისადმი.

«სახე მიგეც ოქენენ, რათა ვითარცა ეს მე გიყავ ოქენენ, ეგრეთვე ოქენენ კა ყოფდეთ». (იოან. 13, 15).

გაგრძელება *)

თავი 3 სიმღაბლე

1. მე ვამცნე ურიათა სრული ჭეშმარიტება: „მე არა ვეძიებ დიდებასა ჩემსა“ (იოან. 8, 50).



ამ სიტყვებიდან ისწავლე, მღვდელობა, რომ შენ არ უნდა მისდევდე პირად დიდებას. გახსოვდეთ, რომ

*) იხ. „მწევმის“ № 1—2 1901 წ.

შენ მარად ეამ ჩემს დიდებას უნდა დაეძებდე. შენის სამსახურის ღრას უნდა გახსოვდე მხოლოდ მე, და არა მხოლოდ შენი თავი; — გარეშე ამის მთელი შენი მღვდელ-მსახურება იქნებოდა მითვისება ჩემის დიდებისა, — იმ დიდებისა, რომელიც მხოლოდ ჩემი საკუთრებაა და არა სხვისი ვისმესი. ჩემს დიდებას მე არავის დაუთმობ (ის. 48, 11).

თუ შენ ჩაუკვირდები ყურადღებით ცველა იმ ბარემოებათა და ხალხს, რომლითაც გარემოცული ხარ, აღვილად შეიძნევ, რომ ის მღვდელი, რომელიც მხოლოდ პირად დიდებას მისდევს, ვერასოდეს ვერ მიაღწევს კეთილის-მომქმედის სახელის მოხვეჭას. მე მიყვარს მფარველობის მონიჭება მდაბალთავის. ყველანი, ვინც მისდევენ დიდებას, დაუცემიან და მათზედ ასრულდება ჩემი სიტყვა: „ყოველმან, რომელმან ილიმალლოს თავი თვისი, დამდაბლდეს“ (ლუკ. 18, 14).

2. მე გაჩვენე თქეენ მაგალითი სასწავლად: როდესაც განკურნე ჩემს წინაშე მუხლ-მოდრე-კილი კეთროვნე, ვუბრძანე, რომ არავისთვის არ ეთქვა ეს („რქვა მას იქსო, იხილე, ნუ რავის უთხრობ“ მატ. 8, 4). ასევე მოვეჯეც ორ ბრძათა, რომელთაც აღუხილე თვალები („და მეყსეულად აღუხილნეს თვალნი მათნი, და შერისხნა მათ იქსო და რქვა, იხილეთ ნუმცა ვინ უწყის“ მატ. 9, 30). ასევე მოვიქმედე მაშინაც, როდესაც აღვადგინე იაიროსის ქალი: თითოეულმა დამსწრემ მიიღო ჩემგან ბრძანება, რომ არავისთვის ეამბნა ამ სასწაულის შესახებ. (მარკ. ۷, ۴۳). ეცადე შენც, მღვდელობა, რომ დაფარო საიდუმლო ის, რასაც შეუქლია ხალხში სახელი გაგიგდოს.

ეს კილევ ცოტაა. ჩემის სიყვარულისათვის შენ არ შედრუკე და ყველას აღმოუჩინე ყოველ გვარი შემწეობა, ვინც უნდა იყვეს ის, თუმცა ეს შენი საქციელი ბევრს დამამცირებლადაც ეჩვენოს. მოიგონე, როგორ დავბანე მე ფეხი საიდუმლო სერობის ღრას ჩემს მოწაფეებს, (იოან. 13, 14). ამ მაგალითთა შემდეგ რომელი კაც-მოყვარული მოქმედება დაგამდაბლებს შენ? შენის სამსახურის ღრას ნურასოდეს ნუ იტყვი უვარს ყველასთვის მოსამსახურებაზე. გახსოვდეს, რომ მე მოვედ იმისთვის კი არა, რომ მე მემსახურებოდენ, არამედ რათა ვმსახურებდი მათ (მატ. 20, 28). მე ყველას ვემსახურებოდი.

3. უკეთუ მე მნებავს, რომ შენ იყვე მოძულებული და დავიწყებული ამა სოფლისაგან და მთავარნი ამა სოფლისანი არ განდობდენ თქვენ მსოფლიურ მაღალ თანამდებობათა, ნუ სწუხარ ამისათვის. წარმოიდგინე ჩემი კერძო ცხოვრება, რომელსაც ვატარებდი ოცდა ათ წლიდე. მე ხომ მაშინ არ გამოვდიოდი საზოგადო ასპარეზზე, არც საქალაგებლად, არ ვიძენდი მოწაფეებს, არ ვასრულებდი სასწაულებს, სოფელი ისე მიუნობდა, როგორაც უბრალო დურგლის შვილს („ანუ არა ესე არსა ხუროსა მის ძე?“ მათ, 13, 55). ამ მყუდრო ცხოვრების დროს რამდენი დიდება შევსწირე ზეციურ მამას? ამ დიდებას შენ ნათლად იხილავ; — მას შენ ნახავ დაუსაბამო ქვეყანაში.

ამ რიგად დავიწყების უფსკრულში ჩაფლულსაც შეგეძლება შენი გული დაამყარო სიმშვიდის წიაღშე. ადამიანის გონება ძნელად წარმოიდგენს, თუ რამდენად ხელს შეუწყობ ჩემის დიდების გავრცელებას კეთილი საქმეებით, ლმობიერი და მშვიდი გულით. გახსოვდეს, რომ მე არაფერს არ ვსაჭიროებ. მაგრამ ამასთან ისიც გახსოვდეს, რომ მე მადიდებს მხოლოდ ის, ვინც ყოფს ნებასა ჩემსა.

4. როდესაც ჩემის სასწაულებით აღტაცებულს ხალხს უნდოდა ჩემი მეფედ დასმა, მე მაშინვე მივეფარე მათგან და წავედი მარტოდ მთებზე („იესო გულის ხმა ყო, რამეთუ მოვიდოდეს წარტაცებად, რათამცა ყველ იგი მეფედ და განეშორა და წარვიდა მთად იგი ხოლო მარტო“ იოან. 6, 15). ახლა იფიქრე: შეგეფერება ამის შემდეგ, რომ აღმატებას სცდილობდე და თავმოყვარულად ეტანებოდე თანამდებობასა და წარჩინებას ჩემს ეკკლესიაში? თუ მე მნებავს შენი წარჩინება, ისეც გიყოფ მე ამას. ჩემის ნებით აღგამაღლებ: «მე ვარ, რომელმან აღადგინის ქვეყნისაგან გლახაკი და სკორეთაგან აღამაღლის დავრდომილი» (ფსალ. 112, 7).

მე გსოქვი: ისწავეთ ჩემგან, რამეთუ მშვიდ ვარ და მდაბალი გულითა» (მათ. 11, 29). ეს მცნება სიმშვიდისა იყავნ შენთვის უპირველეს ყოველთა

მცნებათა. სიმდაბლე გულისა — ეს ის სიმდაბლეა, რომელიც მე მიყვარს, რომელსაც გერც ერთი სასუიდელით ვერ იყიდით, თუ არა სიმდაბლე, ყველი შენი გარეგანი დარბაისლობა იქნებოდა მხოლოდ ერთი სიყალე და პირმოთნეობა. გარეგანი ზრდილობა იქნებოდა მხოლოდ ფარდა სიამპარტავნისა. ეცალე, რამდენადაც შეგიძლია, რომ სცან თავის თავი: გაითვალისწინე რამდენი ნაკლი ასე ბობს შენში, რა მძიმე ცოდვები გაწევს. ასწონდასწონე მთელი სიავე, რაც გიმოქმედნია შენს ცხოვრებაში. იმ ნაკლს, რომელიც დაინახე შენში, მიუმატე იგიც, რომელიც კიდევ ვერ შეგიმჩნევია შენის სიამაყისა გამო. ამას მიუმატე ის ურიცხვი შეცდომები, რომლებსაც შენ ჩაიდენდი, რომ მე არ გთარევიდე ჩემი გულ-მოწყალეობისა გამო. მიაქციე ყურადღება იმასაც, რომ შენ არაფერი არა გაქვს ისეთი, რომელიც შენს საკუთრებას შეადგენდეს. შენი საკუთრება არ არის არც ერთი სიკეთე, არც სულიერი, არც ხორციელი, არც ბუნებრივი, და არც ზეციური. შეიძლება ვსოდეთ, რომ შენ ხარ «არა რა», თითქმის კიდევ მეტი: შენ არც ისეთი „არა-რა“ ხარ, რომელშიაც ცოდვა და სიავე არ ბუდობდენ.

ამ ღრმა თვითცნობიერების მეოხებით ეცადება ჩაქრო შენში ამპარტავნება, და დაამყარო სიმდაბლე. მხოლოდ მაშინ იქნები აღჭურვილი იმ ჭეშმარიტი სიმდაბლით, რომელიც უნდა ისწავლოს ჩემგან. თუ ამ გვარი სიმდაბლე არ გამკობს, ყველი შენი ქველ-მოჭედება უსაფუძლო იქნება.

(გაგრძელება იქნება).



საეჭვო კითხების განმარტება.

კით. ორი მღვდელია მწირველი და ორივენი თავიანთი გარდაცვალებულის მწირველი არიან. მოხსენების დროს ასამაღლებელში ორივემ ცალ-ცალკე უნდა მოიხსენოს, თუ ერთმა უპირატესშია?

მიგ. ყველა გარდაცვალებული ერთმა უპირატესშია მღვდელმა უნდა მოიხსენოს.

კით. შეუძლია თუ არა მღვდელად კურთხევა იმ პირს, რომელიც ფრანგის აღსარების ქალს შეირთავს ცოლად?

მიგ. შეუძლია, თუ სხვა აღსარების ქრისტიანის ქალი მართლ-მაღიდებელ სარწმუნოებას მიიღებს.

კით. „უფალო დაღადყავსის“ გალობის და კითხვის დროს საჭიროა თუ არა კმევა, და თუ არა, რატომ ასრულებენ?

მიგ. აღმად უცოდინარობისა გამო.

კით. როცა დიაკონი იტყვის ამბიონზე: „აღსდეგინ მეუფეო წმიდათ გვაკურთხენ“ სანთელი უნდა ეჭიროს. ხელში, თუ არა?

მიგ. სანთელი უნდა დაიკავოს ხელში, როცა მთავრი მღვდელის მიუძღვის წინ კმევის დროს.

კით. მოგეხსენებათ, რომ ზოგიერთი პირი გვაძლევენ მიცვალებულის ორმოცი წირვისათვის— 40 მანეთს. ერთმა მღვდელთაგანმა მიიღო ოთხი პირისაგან საორმოცო წირვისათვის ორმოც-ორმოცი მანეთი თითოსაგან. შეიძლება თუ არა იმ ოთხ პირს ერთ დღეს ერთად უწიროს მღვდელმა? და თუ უწირა—რამდენ ნაწილად დაეთვლება თითოს?

მიგ. თითოეულს მთელს წირვად.

კით. კამილავეკა ანუ სკუფიო რა დროზედ უნდა დაიხუროს ანუ მოიხადოს მღვდელმა წირვისა და მიცვალებულის ანდერძის აგების დროს?

მიგ. წინეთ განმარტებაში მონახეთ ამის მიგება.

კით. მღვდელს შეუძლია თუ არა, ადგილობრივი ბლაღოჩინი დაითხოვოს და სხვა, უმახლობელებსს ბლაღოჩინთან გადაირიცხოს თავი?

მიგ. მღვდელს მთავრობის ნებადაურთველად არ შეუძლია და ისიც მაშინ, თუ საპატიო მიზეზია.

კით. მთავარ დიაკონს შეუძლია თუ არა მღვდლის ნება-რთვით სოფელში ნაკურთხო წყალი ატაროს და სახლები აკურთხოს და აგრეთვე მღვდლის დაუსწრებლად აღაპი აკურთხოს?

მიგ. არ შეუძლია.

კით. შეუძლია თუ არა მღვდელს დაითხოვოს სამსახურში გამოუცდელი და წერა-კითხვის სუსტად მცოდნე მედავითნე სამსახურიდან?

მიგ. განწესებული მედავითნის დათხოვნა მღვდელს არ შეუძლია მღვდელ-მთავრის ნება-დაურთველად.

კით. შეუძლია თუ არა მღვდელს, ორ მიცვალებულს ერთად აუგოს ანდერძი?

მიგ. შეუძლია.

კით. კალენდარში შენიშნულია და უამნშიაც უქმედითვლება 24 ივნისი და 1 ოკტომბერი, ხოლო ზოგიერთი ჩვენი თანამომმენი არ უქმობენ ამ დღეებს.

მიგ. აღმად არ იციან, თუ არ უქმობენ, თორემ უქმედ სწერია და წირვა-ლოცვაც მიუცილებლად უნდა აღასრულონ ამ დღეებში.

კით. უკანონოდ შობილმა ჯვარი დაიწერა ქალზე, იმათი შეილები როგორ უნდა ჩაიწერონ მეტრიკაში?

მიგ. იმ გვარად ჩაიწერება, რა გვარადაც არის ჩაწერილი ის, ვისაც დაებალნენ ისინი.

რედაციის პასუხი.

მასწ. ს. ჯან—ას. იმ პირთ, რომელთაც ორივე გამოცემა ეთმობა სამ მანეთად, პრემიები არ ეგზავნებათ.

მდ. გ. ჯან—ექს. თქვენ კი არ დაგაკლდათ, არა-მედ ჩვენ, რომ თქვენგან არა მიგვიღია რა. აქნიბამდისინაც რომ ავრე მოქცეულიყავთ, კაგრს იზამდით. რა გაეწყობა! ღმერთმან შეუნდოს მისი შეცოდებანი და სამი მანეთის ზარალი არას იზამს.

მდ. დ. სარ—ექს. ნუ თუ ასე შორს არის თქვენზე სიღნაღი, რომ არასოდეს არ მოგიხ-

დათ ამ ქალაქში მისვლა? ვეცდებით, როგორმე აგისრულოთ თხოვნა.

მდ. ქ. ხონეფაის. სულით და გულით თანაგრძნობა და მწუხარება გამოიწვია თქვენმა წერილმა. მაგრამ თქვენ, როგორც მოძღვარს, სიმხნე გმართებს. კირი მართალთაო, ხომ გაგივონიათ. ხშირად წარმოიდგინე ხოლმე ჩვენი სტუმრული ცხოვრება ამ ქვეყანაზე, გაერთეთ კარგი საკითხავებით და თქვენი მოვალეობის აღსრულებით მაცხოვრის სიტყვისამებრ. ამ საშუალებით თქვენ გამხნევლებით და მწუხარება აგშორდებათ.

ალ. სტ. შად—ქ. დეს. დიდის კმაყოფილებით ვასრულებთ თქვენს თხოვნას. თქვენს დასაც გაეგზავნება „მწყემსი“ ქუთაისში.

დ. ტერ-დავითანცს. ისე უპატიოსნოდ იქცევიანზოგირთი წიგნების გამყიდველნი, რომ თითქმის ნდობა დაგვიკარგეს უველა იმ პირებზე, რომელთაც დაახლოვებით არ ვიცნობთ. წიგნების გამყიდველებს ნაცვლად 20% პრემიისა, საუმჯობესოდ მიაჩნიათ /სულ მთელი ფასი წაიღონ და მიაქვთ კიდეც!.. საუმჯობესოა ჩვენთვის 30% დაუთმოთ, მაგრამ ნალდ ფულზე და არა ხელ-აღებით.

ქ-ნს შინს კორდინატის. რამდენადაც სამწუხაროა ჩვენთვის ჩვენი ქართველი ქალებისაგან ქართული ენის დავიწყება, იმდენად სასიხარულოა თქვენ, ინგლისელი ქალისაგან აგრე კარგად ქართული ენის შესწავლა. დიდად ვისიამოვნეთ თქვენი წერილით. წარმოიდგინეთ ჩვენი გაკვირვება: ინგლისელ ქალს „მწყემსი“ საინტერესო საკითხავად მიგანიათ და ფულს იგზავნებით მის დასკვეთად მაშინ, როცა ზოგიერთი ჩვენი «წარჩინებული» მოქმენი არა-რად სოვლიან ამ გაზეთს!

რომეს (იტალიაში) მ. თამარიდის. დიდათ გმადოლობთ თქვენი მოკითხვისა და თანაგრძნობისათვის. მეც ძლიერ ვწუხვარ, რომ თქვენ რომში ვერ გნახეთ აგვისტოს თვეში. იმედი გვაქვს დაგვეხმარებით ხოლმე საჭირო ცნობების შესაკრებაზ მანდაურ არხივებში ჩვენი ქვეყნის და ხალხის შესახებ.

მთად.-მთადებას მდ. ნ. ჩ—ნს. თქვენ იწერებით: „ამ წლის ფულს ვგზავნიო“. მაგრამ დაგვიწყნიათ, რომ წარსულ წელში ერთი მანეთის მეტი არ შემოგიტანიათ. ორი მანეთი წარსული წლის ანგარიშში მივიღეთ და თუ მარტის პირველს არ შემოგიტანიათ ორი მანეთი, მერე გაზეთი იღარ გამოგეგზავნებათ.

მდ. ერ. ჯიბლაძეს. ვის მიეცით წარსული წლის უკრნალის ფული? გთხოვთ გვაცნობოთ ლია წერილით.

ბ. ი. ისაგაძეს. საინტერესოა ბიორკაფიული შენიშვნები მლვდელს ავალიანზე, მაგრამ მის სიცოცხლეში დაბეჭდვა რაღაცა მოუხერხებოდა მიგვაჩნია და ამის თვის არ იბეჭდება.

ჭ ი ნ ა რ ს ი:

ოფიციალური განცოცილება: ცირკულიარული მიწერილობა ყ-დ სამღვ. იმერთის ეპისკ. ლეონიდისა ბლალჩინებისადმი 28 დეკემბრიდან 1900 წ.—მთავრობის განკარგულებანი —უწმ. სინოდის განჩინება.

საილოგიარატურო განცოცილება: რ კუისაგან.—იმერეთის ეპარქიის სამღვ. დეპუტ. კრება ქუთაისში 15 დეკემბერს.—არიან თუ არა ქართველ-კათოლიკენი?—პანზვიდ, გიორგი წერეთლის სულის მოსახსენებლად დ. ყვირალაში.—ვა ჩვენ სირცევი დ! დეკ. დ. ლამბაშიძისა.—ჩემი სასიხარულო და სამწუხარო შთაბეჭდილებანი ევროპის სახელმწიფოებში მოგზაურობის დროს.—ვასაც გულს გიშულაქს უიმედობა, (ლექსი) ილ. ფერაძისა.—ახალი ამბები და შენიშვნები.

სრავდა და მეცნიერება ჩისტიანოზის სარაზო. და კათილ-ზეობაზე: ხმა მაცხოვრისა ეკლესიის მწყემსისადმი.—საეჭვო კითხვების განმარტება.—რედაქციის პასუხი.

რედაქტორ-გამოცემული დეკ. დ. ლამბაშიძე.

Дозволено цензурою, Тифлисъ, 16 Февраля 1901 г. ♦ Цензоръ прот. Е. Еліевъ

Типог. редакціи журн. „Пастыръ“ (И. Д. Гамбашидзе) въ Кутаисѣ, въ д. А. Дейсадзе на Нѣмецкой ул.

Редакторъ-Издатель П. Д. Гамбашидзе.